



**VÝROČNÁ SPRÁVA O ČINNOSTI  
ZÁUJMOVÉHO ZDRUŽENIA ŽIEN  
FENESTRA  
V ROKU 2005**

***ZZŽ Fenestra  
P.O.Box F-12, 042 92 Košice  
( 055 729 75 04, 0905 344 588, fax 055 729 75 05  
e-mail: fenestra@fenestra.sk***

## úvod

---

Záujmové združenie žien Fenestra je organizácia, ktorá sa už viac ako 6 rokov snaží prispieť k zmene situácie týraných žien a detí, a to prevádzkovaním krízového centra, zaškolením ďalších profesií, aj aktivitami smerujúcimi k zmene a uplatňovaniu legislatívy. Patríme medzi najvýznamnejšie organizácie v téme eliminácie domáceho násillia na Slovensku. V našom krízovom centre sme doteraz poskytli dlhodobé služby viac než 700 klientkám. Naše krízové centrum poskytuje širokú škálu služieb pre túto cieľovú skupinu, služby sú dlhodobé a bezplatné.

## poslanie organizácie

---

Prispievať k rozvoju demokracie, občianskej spoločnosti, v ktorej sú rešpektované ľudské práva, a to prostredníctvom obhajoby práv znevýhodnených skupín, predovšetkým žien. Osobitú pozornosť venujeme obetiam násillia páchaného na ženách.

## ciele

---

- Zlepšenie situácie týraných žien a ich detí;
- Zmapovanie a zlepšenie postupov vedúcich k ochrane obetí a eliminácii rodovo podmieneného násillia na Slovensku prostredníctvom šírenia nadobudnutého know-how a monitoringu praxe zainteresovaných inštitúcií;
- Zlepšenie ľudskoprávnej situácie žien na Slovensku vychádzajúc z oficiálneho stanoviska OSN, že násillie páchané na ženách je porušovaním základných ľudských práv žien a zabraňuje dosiahnutiu rovnosti žien na všetkých úrovniach.

## cieľové skupiny

---

- Ženy – obeť násillia páchaného na ženách, predovšetkým domáceho násillia, a ich deti;
- Profesie a inštitúcie, ktoré sú zainteresované v ochrane obetí násillia páchaného na ženách a majú sa podieľať na eliminácii násillia páchaného na ženách;
- Odborná aj laická verejnosť.

## aktivity

---

- Bezplatné a dlhodobé poskytovanie služieb pre ženy – obeť násillia v blízkych vzťahoch a ich deti podľa odporúčaných noriem Európskej únie: sociálno-právne poradenstvo a asistancia, podporné terapeutické skupiny, psychoterapia pre deti klientiek, právna pomoc.
- Vzdelávacie aktivity: organizovanie a zabezpečovanie školení, tréningov, seminárov a konzultácií pre rôzne profesné skupiny (sociálne pracovníčky, políciu atd.).
- Aktivity s cieľom dosiahnuť systémové zmeny v dvoch oblastiach:
  - zlepšenie právneho aj reálneho postavenia obetí násillia v blízkych vzťahoch, a v dlhodobom časovom horizonte eliminácia násillia páchaného na ženách; a
  - zrovnoprávnenie mimovládnych neziskových zariadení poskytujúcich bezplatné sociálne služby s podobnými štátnymi zariadeniami, a to hlavne v zmysle ich financovania zo štátnych a verejných zdrojov.

## organizačná štruktúra v roku 2005

---

V roku 2004 valné zhromaždenie rozhodlo o zmene stanov. Zmeny reflektujú fakt, že naša organizácia už neprevádzkuje materské centrum, a taktiež centrálnu úlohu Krízového centra Fenestra v našej činnosti. Došlo taktiež ku formálnym zmenám v orgánoch Fenestry. Aj naďalej je pre nás ostáva kľúčová nehierarchická sieťová štruktúra.

Najvyšším orgánom združenia je valné zhromaždenie. Skladá sa zo všetkých členiek a členov združenia. Fenestra má v súčasnosti vyše 33 členiek a členov.

Výkonným orgánom združenia je predsedníctvo. Riadi činnosť združenia a Krízového centra Fenestra v období medzi zasadnutiami valného zhromaždenia. Za svoju činnosť je zodpovedné valnému zhromaždeniu.

Zloženie predsedníctva v roku 2005:

- *Mgr. Monika Grochová, predsedníčka a štatutárna zástupkyňa ZZŽ Fenestra (do 30. 8. 2005)*
- *MUDr. Jana Oleáriková, predsedníčka a štatutárna zástupkyňa ZZŽ Fenestra (od 1. 9. 2005)*
- *Mgr. Dušana Karlovská, riaditeľka Krízového centra Fenestra*
- *Karin Galovicsová, zástupkyňa riaditeľky Krízového centra Fenestra*
- *Mgr. Sylvia Králová, Jazyková škola Talk*
- *Dana Kušnírová, ZZŽ Fenestra*
- *Mgr. Laco Oravec, Nadácia Milana Šimečku*

Kontrolným orgánom združenia je revízna komisia. Dozerá na hospodárenie združenia a jeho jednotlivých orgánov so zreteľom na dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov, stanov a ostatných vnútorných predpisov združenia.

Zloženie revíznej komisie v roku 2005:

- *MVDr. Iveta Böhmová, ZZŽ Fenestra*
- *Ing. Zora Kiebelová, Tatra banka, a.s.*
- *Mgr. Natália Krokavcová, Poradensko-psychologická poradňa*

## **sociálno - právne poradenstvo v roku 2005**

---

V roku 2005 sme poskytli sociálno – právne poradenstvo 180 klientkám, a to v počte 1578 evidovaných poradenských úkonov (medzi evidované úkony patria poradenské rozhovory, asistencia pri vypracovaní písomností právneho a úradného charakteru, sprevádzanie klientky a jednanie z klientku). Oproti minulým rokom sme značne rozšírili službu asistencie pri vypracovaní písomností.

Oproti roku 2004 sa znížil počet aktívnych klientiek o 26%, ale počet evidovaných poradenských úkonov sa zvýšil o 30%. Tieto posuny súvisia jednak s tým že v roku 2004 sme ukončili prácu s väčším počtom klientiek, u ktorých sa ukončilo právne riešenie situácie a zároveň bola stabilizovaná ekonomická, sociálna aj psychická situácia klientky, ako aj s tým, že na základe evaluácie poskytovaných služieb sme zmenili niektoré postupy.

Poskytovanie služieb podporili U. S. Steel Košice, Philip Morris Slovensko, Nadácia SPP a ďalší donori.

### **právne poradenstvo**

---

- právna analýza situácie;
- poskytovanie informácií o možnostiach riešenia situácie klientky právnou cestou a o možných dôsledkoch takýchto krokov a návrh postupu;
- asistencia pri písaní rôznych právnych dokumentov (predbežné opatrenia, žiadosť o rozvod, trestné oznámenie a pod.);
- príprava klientiek na vypovedanie na polícii a na súdoch

### **sociálne poradenstvo**

---

- sociálna diagnóza: identifikácia násilia vo vzťahu; posúdenie situácie klientky – odhad nebezpečenstva, posúdenie ekonomickej situácie klientky, posúdenie situácie detí;
- plánovanie procesu sociálnej práce: kroky vedúce k zlepšeniu situácie klientky sa plánujú vždy v úzkej spolupráci s klientkou;
- uskutočnenie plánu;
- evaluácia procesu sociálneho poradenstva

### **krízová intervencia**

---

- psychologická stabilizácia klientky;
- plánovanie a realizácia bezprostredných krokov, hľadanie možností a zdrojov podpory;
- zabezpečenie dočasného bezpečného ubytovania

### **asistencia klientkám**

---

- intervencia na okresných úradoch a iných inštitúciách;
- sprevádzanie klientky na súdnych pojednávaníach;
- osobná asistencia a intervencia v byte klientky;
- zabezpečenie dočasného bezpečného ubytovania;

## právna pomoc v roku 2005

---

- Bezplatné advokátske zastupovanie poskytujeme po tímovej dohode medzi pracovníčkami a zvážením viacerých okolností, a to len vo veciach týkajúcich sa zastupovania v trestných veciach, v zložitých majetkových problémoch pri ekonomickom násilí, pri rizikách týkajúcich sa detí, ich výživy a zverovania do starostlivosti, či únosu a pri iných mimoriadne závažných právnych situáciách.
- V roku 2005 sme spolupracovali s Mgr. Vandou Durbákovou, ktorá vďaka praxi v Poradni pre ľudské práva má skúsenosti so zastupovaním klientiek vo veciach porušovania ľudských práv, a pozná prostredie tretieho sektora a mimovládnych organizácií.
- Zmenili sme systém poskytovania právnej pomoci aj v tom, že klientky už nedochádzajú za advokátkou do jej kancelárie, ale advokátka komunikuje s našou klientelou v priestoroch Krízového centra a v prítomnosti poradenskej pracovníčky.
- Aj tohto roku pokračoval trend obmedzovania poskytovania advokátskej právnej pomoci, pretože poradenské pracovníčky v súčasnosti dokážu poskytovať kvalitné právne poradenstvo ako súčasť sociálno-právneho poradenstva. V roku 2005 dostalo advokátsku pomoc 20 advokátske zastupovanie 5 klientiek, spolu bolo klientkám poskytnutých 120 úkonov advokátskej právnej pomoci.
- Medzi najčastejšie úkony advokátskej právnej pomoci patrili konzultácie pre klientku, písanie návrhov, odvolaní, podaní a trestných oznámení v mene klientky, príprava klientiek na výsluchy a súdne pojednávania, a účasť advokátky na výsluchoch a súdnych pojednávaniach. Veľký význam mali konzultácie pre poradenské pracovníčky ohľadom postupov v rámci právneho poradenstva.
- V roku 2005 predstavovali náklady na právnu pomoc 185.100,-Sk. Oproti roku 2004 klesli náklady na právnu pomoc o 11% pri takmer nezmenenom objeme služby. Napriek vysokým nákladom považujeme aj naďalej za nevyhnutné poskytovať túto službu.
- Právny program bol podporili U. S. Steel Košice, Philip Morris Slovensko a Nadácia SPP.

## **psychologické služby v roku 2005**

---

Psychologické služby považujeme za nezastupiteľné. Vyriešenie právnej situácie síce prináša klientkám bezpečie, ale nie vždy zlepšuje subjektívne vnímanie situácie klientiek. Následkom dlhodobého týrania trpia mnohé klientky chronickou posttraumatickou stresovou poruchou, čo im neumožňuje žiť plnohodnotný život. Detský program – psychologická podpora detí – vznikol na základe zákazky mnohých klientiek. V roku 2005 sme pracovali s 61 deťmi, ktoré absolvovali 265 individuálnych terapeutických sedení, 41 skupinových terapeutických sedení. Zintenzívnili sme spoluprácu s matkou dieťaťa a pilotne sme odskúšali (s dvomi klientkami a ich deťmi) paralelnú prácu s matkou a dieťaťom.

Detský program podporila nadácia pre deti Slovenska z programu Hodina deťom. Väčšia časť psychologických služieb pre dospelé klientky a deti bola vykonaná na dobrovoľnej báze bez nároku na odmenu.

### **podporné skupiny pre klientky**

---

- pomoc klientkám zorientovať sa v ich situácii;
- prekonanie izolácie;
- budovanie seba podpory;
- zmierňovanie dopadov psychologickéj traumy využitím postupov gestalt psychoterapie;
- obnovenie sociálnych zručností

### **terapeutické skupiny pre deti klientiek**

---

- stabilizácia psychického stavu dieťaťa;
- integrácia traumatických zážitkov a zmierňovanie psychosomatických symptómov traumy;
- prekonanie izolácie;
- rozvíjanie sociálnych zručností vo vrstovníckych skupinách;

### **individuálna psychoterapia detí klientiek**

---

- psychologická diagnostika;
- stabilizácia psychického stavu dieťaťa;
- integrácia traumatických zážitkov a zmierňovanie psychosomatických symptómov traumy;
- rekonštrukcia vzťahu matky a dieťaťa;
- príprava na policajné výsluchy

### **individuálna psychologická práca s klientkami – matkami**

---

- vstupný rozhovor;
- monitorovanie situácie detí;
- rekonštrukcia rodičovských zručností;
- rekonštrukcia vzťahov s deťmi

## **vzdelávacie aktivity v roku 2005**

---

V roku 2001 sa členky Fenestry zúčastnili na tréningu tréneriek profesií pre prácu s obeťami násilia páchaného na ženách. Získali sme manuály pre tréning psychosociálnych profesií, zdravotníckych profesií, polície a právnických profesií, ktoré vypracovali odborníčky z predných európskych organizácií pracujúcich v téme násilia páchaného na ženách. Manuály sme preložili a prispôbili na slovenské podmienky. Všetky manuály obsahujú špecifický modul, ktorý zahŕňa medzinárodné definície násilia, mýty o násilí, identifikáciu násilných vzťahov, odhad nebezpečenstva, účinky násilia, prístup k obeťom násilia, a špecifické moduly pre jednotlivé profesie. Na tréningoch využívame tieto metódy: lektorské vstupy, rolové hry, práca v malých skupinách, štúdium materiálov, nahrávka na kameru, analýza nahrávok, facilitácia cvičení, s pracovnými listami vo dvojici, zapisovanie na flipchart, práca s projektorom, a iné.

### **špecializovaná odborná príprava nezamestnaných žien pre sociálne služby a sociálne podnikanie.**

---

V rámci projektu, ktorý prebiehal v rokoch 2004-2005, sme realizovali dva tréningy pre nezamestnané ženy; 15 nezamestnaných žien sme zaškolili v poskytovaní sociálnych služieb pre obeť násilia páchaného na ženách, ďalších 15 nezamestnaných žien v manažmente neziskovej organizácie a zariadenia pre poskytovanie sociálnych služieb. Účastníčky absolvovali stáže v našom krízovom centre a v ďalších zariadeniach sociálnej pomoci. 7 absolventiek odbornej prípravy sa od jej ukončenia zamestnalo (jedna z nich v našej organizácii), ďalších 8 účastníčok pokračuje v spolupráci s našou organizáciou v rámci aktivačných príspevkov.

Projekt bol podporený v rámci grantovej schémy rozvoja ľudských zdrojov Flexibilita trhu práce z EU programu PHARE.

### **pilotný projekt spolupráce s obvodnými oddeleniami policajného zboru**

---

V roku 2004 sme uzavreli zmluvu z Krajským riaditeľstvom policajného zboru Košického kraja o zaškolení 28 pracovníkov OOPZ – stálej služby, čo sú príslušníci prvého kontaktu. V rámci projektu sme vytvorili smernice pre prvý kontakt v prípadoch domáceho násilia. Hodnotiace stretnutie sa konalo 10. februára 2005 a preukázalo zmysluplnosť tejto formy vzdelávania pre príslušníkov OO PZ.

Projekt pokračoval výrobou letákov pre príslušníkov OO PZ a obeť domáceho násilia, ktoré s kontaktujú políciu. V prvom polroku 2006 prebehne testovanie letákov na 15 OO PZ v košickom kraji a na 15 OO PZ v Žilinskom kraji (v spolupráci s martinským občianskym združením Žena v tiesni). Po overení a prípadných úpravách obsahu letákov uvažujeme o ich distribúcii na celom území Slovenska.

Projekt vzdelávania podporila nadácia Otvorenej spoločnosti a Kanadské veľvyslanectvo. Výrobu a distribúciu letákov podporila spoločnosť Philip Morris Slovensko.

### **tréning tréneriek pre oblasť násilia páchaného na ženách**

---

Pre absolventky našich 100-hodinových výcvikov sme zorganizovali prvý tréning tréneriek špecificky pre oblasť eliminácie násilia páchaného na ženách. Tréning bol účastníčkami hodnotený vysoko pozitívne.

Tréning sme realizovali vďaka dotácií Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky.



## **pilotný projekt zaškolenia psychológov a psychologičiek na identifikáciu násillia v rodine a prípravu detí na výsluchy**

---

V roku 2005 začal prípravnou fázou projekt, ktorého cieľom je šíriť poznatky a praktické skúsenosti s identifikáciou násilných vzťahov a so sprevádzaním detí počas trestno-právnych konaní medzi psychologičky a psychológov, pracujúcich v Pedagogicko-psychologických poradniach.

Projekt prebieha vďaka finančnej podpore Nadácie pre deti Slovenska z programu Hodina deťom.



## **iné aktivity v roku 2005**

---

### **silent witnesses - umlčané svedkyne**

---

V roku 2005 sme výstavu Umlčané svedkyne uviedli dvakrát. Prvú výstavu sme zrealizovali v máji v spolupráci s **U. S. Steel Košice** v priestoroch Galérie U. S. Steel. Výstavu sprevádzala aj séria článkov v časopise Oceľ Východu venovaná problematike násillia páchaného na ženách.

V novembri mala výstava Umlčané svedkyne svoju bratislavskú premiéru. Pri príležitosti Medzinárodného dňa proti násilliu páchanému na ženách ju v spolupráci s našim združením uviedla mimovládna organizácia **Slovensko-český ženský fond**, odkiaľ pochádzali aj finančné prostriedky na jej realizáciu. Výstava sa konala 25. - 27. 11. 2005 v bratislavskom Auparku.

Výstava Umlčané svedkyne je spomienka na ženy a deti zabité v dôsledku domáceho násillia. Prvá výstava prebehla v USA v roku 1992; odvtedy sa rozšírila do celého sveta. Na Slovensku nesú červené figuríny príbehy 11 žien, z ktorých väčšina hľadala pred smrťou pomoc, ale tí, ktorí im mali pomôcť, im neverili a nezasiahli. Umlčané svedkyne nám pripomínajú zlyhávanie spoločnosti pri ochrane obetí domáceho násillia.

### **výroba a distribúcia letákov**

---

V spolupráci s martinskou organizáciou Žena v tiesni sme vyrobili letáky pre políciu a obeť domáceho násillia, ktoré kontaktujú políciu. Letáky sú distribuované na policajných oddeleniach v oblasti Košíc, Martina a Žiliny. V roku 2006 v spolupráci s Krajskými riaditeľstvami Policajného zboru v Košiciach a v Žiline vyhodnotíme využívanie letákov z kvalitatívnej aj kvantitatívnej stránky.

Projekt finančne podporila spoločnosť Philip Morris Slovakia, s.r.o.

### **www.fenestra.sk**

---

V roku 2005 sme kompletne zrekonštruovali webovú stránku nášho združenia. Dostala nielen nový dizajn, ale aj nový obsah. Úplnou novinkou je jej anglická verzia, aj keď len skrátaná.

Vznik novej podoby webovej stránky finančne podporila Nadácia otvorenej spoločnosti.

### **vydanie propagačného materiálu o zz fenestra**

---

Koncom roka 2005 sa nám podarilo vydať prvý reprezentačný materiál, ktorý mapuje činnosť Fenestra od roku 1996 po rok 2005. Mohli sme ho vydať vďaka finančnej podpore Slovensko-českého ženského fondu. Za grafický dizajn ďakujeme Márii Karasovej.

### **konferencia wave v kodani**

---

Konferencia európskej siete organizácií bojujúcich proti násilliu páchanému na ženách Women Against Violence Europe (WAVE) sa konala tohto roku v Kodani, 1.-3. decembra. Keďže v roku 2005 sa naša organizácia stala novým focal pointom tejto siete na Slovensku, prvýkrát sa konferencie zúčastnili aj zástupkyne našej organizácie. Cestovný grant poskytol Slovensko-ženský český fond.

## **monitoring**

---

Aj v roku 2005 sme pokračovali v poskytovaní materiálov na medzinárodnú webovú stránku [www.stopvaw.org](http://www.stopvaw.org), aj keď naše snahy zlyhávali na tom, že sme nedokázali zabezpečiť bezplatné preklady odborných (väčšinou právnických) textov do anglického jazyka.

V roku 2005 sme začali pilotne overovať projekt zameraný na monitoring činnosti súdov pri ochrane obetí domáceho násillia. Projekt bude pokračovať aj v roku 2006. Za finančnú podporu ďakujeme Slovensko-českému ženskému fondu.

## **klub fenestry**

---

V októbri 2004 členky, dobrovoľníčky a darykyne Fenestry založili Klub Fenestry, ktorého cieľom je rozširovať filantropiu žien. Členky klubu sa stretávajú jedenkrát v mesiaci. Aj v roku 2004 sa členky klubu finančne a organizačne podieľali na niekoľkých aktivitách s filantropickým zámerom (napr. fundraisingová akcia v kvetinárstvach pri príležitosti osláv 8. marca, burzy detského oblečenia a mnohé iné), za čo im ďakujeme.

Na našu obrovskú radosť s nami začala spolupracovať grafička **Maja Karasová**. Plagáty, ktoré vidíte, sú len malou ukážkou prác, ktoré pre nás Maja vyrobila. Graficky spracovala náš prvý propagačný materiál, letáky pre políciu a je aj autorkou nášho nového loga. Ďakujeme.

## **prehľad projektov realizovaných v roku 2005**

---

### **2005 – 2007 Pilotný projekt zaškolenia psychológov a psychologičiek na identifikáciu násilia v rodine a prípravu detí na výsluchy.**

*Donor:*

*Nadácia pre deti Slovenska – Hodina deťom (486.300,-Sk)*

### **2005 – 2006 Bridging Gaps**

Projekt, do ktorého je zapojených 11 európskych krajín, koordinuje európska sieť WAVE – Európske ženy proti násiliu ([www.wave-network.org](http://www.wave-network.org)). Cieľom projektu je výmena skúseností a poznatkov o koordinovanej spolupráci medzi ženskými podpornými službami a štátnymi inštitúciami pri zastavovaní domáceho násilia. 12-mesačný projekt má vyústiť do vypracovania katalógu štandard na dobrú spoluprácu a vytvorenia modelu aplikovateľného v rôznych krajinách. Fenestra v tomto projekte zastupuje Slovensko.

*Donor:*

*Európska komisia z programu DAPHNE (1.024,-EUR)*

### **2005 - 2006 Budovanie spolupráce polície a ženských podporných služieb pri ochrane obetí domáceho násilia**

Výroba a distribúcia letákov pre políciu a obe domáceho násilia z oblastí Košíc, Martina a Žiliny. Projekt zrealizovaný v spolupráci z mimovládnu organizáciou Žena v tiesni, Martin.

*Donor:*

*Philip Morris Slovakia s.r.o. (360.000,-Sk + tlač letákov)*

### **2005-2006 Mýty a rodové stereotypy v súdnej praxi – Court Watch**

Prípravná fáza pre aplikáciu projektu úspešného v USA: monitoring súdov pri prejednávaní prípadov domáceho násilia.

*Donor:*

*Slovensko-český ženský fond, Ústredie práce, rodiny, a sociálnych vecí (150.000,-Sk)*

### **2005-2006 Udržateľnosť dostupnosti služieb pre týrané ženy a ich deti v košickom regióne: prevádzka krízového centra Fenestra**

*Donor:*

*Nadácia SPP (600.000,-Sk)*

### **2005 Účasť na II. Konferencii WAVE – Women Against Violence Europe v Kodani.**

*Donor:*

*Slovensko-český ženský fond (28.760,-Sk)*

### **2005 Umlčané svedkyne – výstava**

Prezentácia výstavy Umlčané svedkyne v priestoroch Auparku v Bratislave pri príležitosti 16 dní aktivizmu proti násiliu páchanému na ženách. Projekt zrealizovaný v spolupráci so Slovensko-českým ženským fondom.

*Donor:*

*Slovensko-český ženský fond (69.250,-Sk)*

### **2005 Tréning tréneriek pre oblasť násilia páchaného na ženách.**

*Donor:*

*Ministerstvo práce, rodiny a sociálnych vecí (200.000,-Sk)*

### **2005 Umlčané svedkyne – výstava.**

Prezentácia výstavy Umlčané svedkyne v galerijných priestoroch U. S. Steel v Košiciach.



**2005 Predstavenie 5-ročnej činnosti organizácie v téme násillia páchaného na ženách**

Výroba reprezentačného materiálu.

*Donor:*

*Slovensko-český ženský fond (70.000,-Sk)*

**2004 – 2005 Integrovaná pomoc na zmiernenie následkov týrania**

Rozvoj služieb pre deti klientiek Krízového centra Fenestra.

*Donor:*

*Nadácia pre deti Slovenska – Hodina deťom*

**2004 – 2005 Slovenský monitor ženských ľudských práv**

Šírenie informácií o stave ženských ľudských práv v téme násillia páchaného na ženách na Slovensku, a to prostredníctvom medzinárodnej webovej stránky [www.stopvaw.org](http://www.stopvaw.org) a webovej stránky Fenestry [www.fenestra.sk](http://www.fenestra.sk).

*Donor:*

*Open Society Foundation – Nadácia otvorenej spoločnosti (198.200,-Sk)*

**2004 – 2005 Príprava pomáhajúcich**

Špecializovaná odborná príprava nezamestnaných žien pre sociálne služby a sociálne podnikanie.

*Donori:*

*Európska komisia z programu PHARE, Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny, Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja (46.401,-EUR)*

## finančná správa zž fenestra 2005

---

### príjmy (v SKK)

---

vlastná činnosť	3.815,00
neziskové zdroje	1.553.651,00
verejné zdroje	200.000,00
prijaté úroky	475,00
2%	55.068,00
individuálne dary súkromných osôb	9.000,00
korporátni darcovia	350.000,00
<b>Celkom príjmy:</b>	<b>2.172.009,00</b>

### výdavky organizácie (v SKK)

---

mzdy	583.294,00
odmeny (DVP)	474.700,00
odvody	218.724,00
komunikačné náklady	75.480,00
režijné náklady /údržba priestorov a energie/	71.151,00
nákup kancelárskych potrieb	52.776,00
nákup a údržba technického vybavenia	13.240,00
cestovné náklady	99.112,00
náklady na advokátsku pomoc pre klientky	185.100,00
poštovné náklady	5.519,00
náklady na psychologickú pomoc a supervíziu	10.000,00
náklady na spracovanie účtovníctva	63.000,00
odpisy NIM a HIM	124.938,00
bankové poplatky	1.438,00
<b>Celkom výdavky:</b>	<b>1.978.472,00</b>

## d'akujeme

---

- d'akujeme všetkým, ktoré ste nám dávali podporu v ťažkých chvíľach a ktorí ste verili a stále veríte, že naša práca má zmysel.
  
- d'akujeme donorom, ktorí v roku 2005 podporovali naše projekty:
  - Centrum pre filantropiu – ETP Slovensko
  - EU komisia – program PHARE
  - Slovensko-český ženský fond
  - Nadácia SPP
  - Philip Morris Slovensko, s.r.o.
  - Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny
  - Nadácia otvorenej spoločnosti – Open Society Foundation
  - Nadácia pre deti Slovenska – Hodina deťom
  
- d'akujeme donorom, ktorí v roku 2004 podporili prevádzku Krízového centra Fenestra a tak umožnili poskytovať bezplatné služby týraným ženám a ich deťom:
  - Philip Morris Slovensko
  - U.S.Steel Košice
  - Nadácia SPP
  
- d'akujeme všetkým súkromným darcom aj darkyniam za ich nezanedbateľnú finančnú a materiálnu podporu
  
- d'akujeme všetkým, ktoré ste sa na našej práci podieľali bez nároku na odmenu. Bez obrovského množstva dobrovoľnícky odvedenej práce by naše snaženie bolo prakticky nemožné.
  
- d'akujeme kolegyniam zo ženských organizácií a rôznych zariadení pre poskytovanie pomoci týraným ženám. Vďaka Vám sa necítíme v našej práci osamotené.